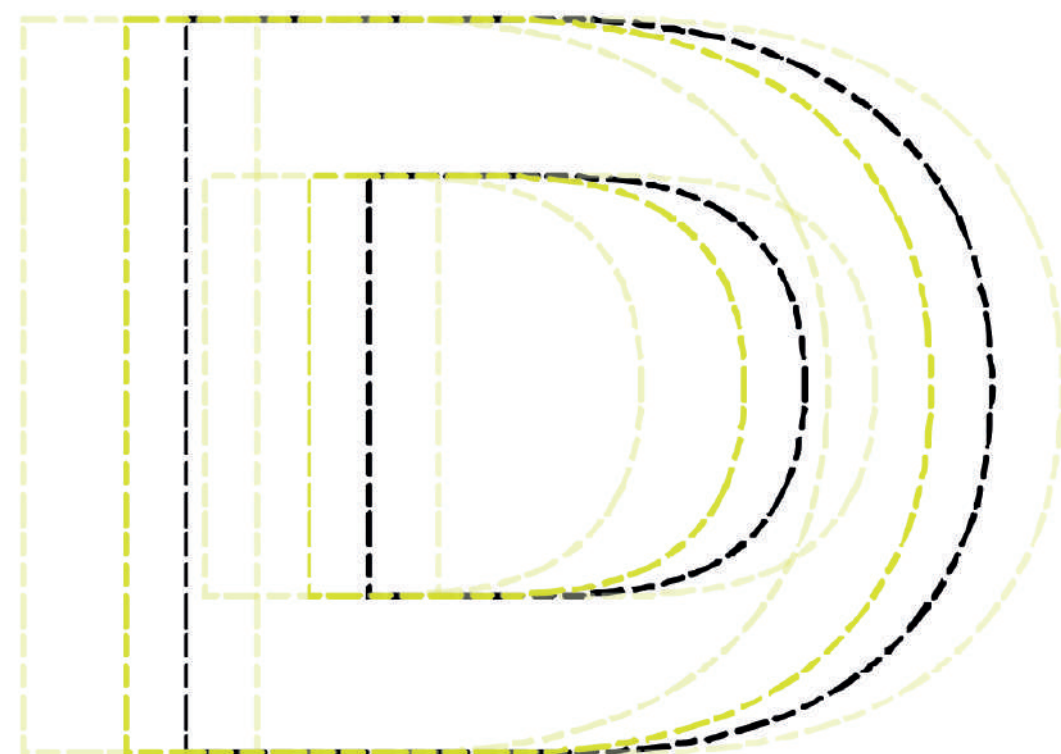


DROMOS

Libro periodico di Architettura

Periodical Architecture book

Viaggio nell'architettura fuori tempo e fuori limite



10 | 2023 DROMOS

ALVAR AALTISSIMO | AMAA | LAURA ANDREINI | CARMEN ANDRIANI | ANDREA
BATTISTONI | STEFANO BOERI | MICHEL CARLANA | ORAZIO CARPENZANO |
MARCO CASAMONTI | STEFANO CASCIANI | RENATO CAPOZZI | MARIA CLAUDIA
CLEMENTE | FERNANDA DE MAIO | ALBERTO FERLENGA | CHERUBINO
GAMBARDELLA | VINCENZO LATINA | GIORGIO LIVERANI | SARA MARINI
| ANNALISA METTA | CARLO MOCCIA | LUCA MOLINARI | VALERIO PAOLO
MOSCO | EFISIO PITZALIS | FRANCO PURINI | RENATO RIZZI | BENIAMINO
SERVINO | ANGELO TORRICELLI | MICHELE VASUMINI | FEDERICA VISCONTI

10 | 2023 **DROMOS**
Viaggio nell'architettura fuori tempo e fuori limite
| Sguardi sulla teoria italiana della progettazione architettonica
| Views on the italian theory of architectural design

Sguardi sulla
teoria italiana della
progettazione
architettonica
| Views on the
italian theory
of architectural
design

,10

Altralinea
EDIZIONI

DROMOS

Libro periodico di Architettura

Periodical Architecture book

Viaggio nell'architettura fuori tempo e fuori limite
| Journey into architecture out of time and out of bounds

10 | 2023

| Sguardi sulla teoria italiana della progettazione architettonica | Views on the italian theory of architectural design

www.dromosmagazine.com
info@dromosmagazine.com
VIA RIVIERA DI CHIAIA 215, NAPOLI
081415312

© Altralinea Edizioni 2023
Via Pietro Carnesecchi 39
50131 Firenze (FI)
info@altralinea.it
055333428
www.altralineaedizioni.it

ISSN
2239-6284

ISBN
979-12-80178-88-6

finito di stampare nel mese di settembre 2023

Stampa
Global Print - Gorgonzola (MI)
www.globalprint.it

DROMOS è riconosciuta dall'Agenzia Nazionale di Valutazione Universitaria (ANVUR) come rivista scientifica di classe A per l'Area 08.
La rivista applica la peer review con il sistema del doppio cieco sottoponendo al processo tutti gli articoli inviati in redazione.

DROMOS has been recognized by the National University Evaluation Agency (ANVUR) as a scientific class A journal for Area 08.
The journal applies peer review with the double-blind system by submitting all the articles sent to the editorial office to the process.

Direttore | Editor in Chief
Cherubino Gambardella

Vicedirettori | Deputy Directors
Maria Gelvi
Concetta Tavoletta

Redazione | Editorial staff
Alessandra Acampora
Luigi Arcopinto
Ilia Celiento
Antonella Lanzano
Marco Pignetti

Comitato editoriale | Editorial board
Roberta Amirante
Laura Andreini
Carmen Andriani
Renato Capozzi
Corrado Di Domenico
Giuseppe Fallacara
Maria Gelvi
Stefano Guidarini
Fabrizia Ippolito
Andrea Maglio
Fabio Mangone
Simona Ottieri
Carmine Piscopo
Pierluigi Salvadeo
Concetta Tavoletta
Fabrizio Toppetti

Comitato scientifico | Scientific committee
Alejandro Aravena
Valentine Bearth
Stefano Boeri
Marino Borrelli
Lorenzo Capobianco
Orazio Carpenzano
Marco Casamonti
Fernanda De Maio
Aldo De Poli
Bernard Khoury
Lot-Ek
Sara Marini
Giancarlo Mazzanti
Luca Molinari
Hrvoje Njirić
Luca Ortelli
Efisio Pitzalis
Franz Prati
Franco Purini
Patrizia Ranzo
Renato Rizzi
Benedetta Tagliabue
Cino Zucchi

INDICE | INDEX

Cherubino Gambardella Senza fare troppe “teorie” Without making too many “theories”	.2	Michel Carlana La versione di Noah Noah's version	.31	AMAA I ferri del mestiere Tools of the trade	.48
Franco Purini Necessità della teoria Need for theory	.6	Federica Visconti Cose differenti che si illuminano... Different things that lighting up...	.32	Alvar Aaltissimo Dal Meme al Progetto From Meme to Project	.50
Intervista a Stefano Boeri Esperimenti di linguaggio Interview with Stefano Boeri Language experiments by Maria Gelvi	.8	Fernanda De Maio Caro Direttore Dear Editor	.34	Concetta Tavoletta Relitti magnifici Magnificent wrecks	.52
Alberto Ferlenga L'arte della manutenzione dell'architetto The art of architect maintenance	.12	Maria Claudia Clemente Lo sguardo The gaze	.35	Maria Gelvi Come abili funamboli Skilled tightrope walkers	.54
Sara Marini In sezione dentro la teoria In section inside the theory	.14	Angelo Torricelli Invito al Grand Tour Invitation to the Grand Tour	.36	Luigi Arcopinto Azione adattativa Adaptive action	.56
Carmen Andriani Lavori in corso. La forma non è mai finita Work in progress. The form is never finished	.16	Annalisa Metta Il progetto partecipa alla performatività del mondo The project participates in the performativity of the world	.38	Marco Pignetti Architetti senza architettura Architects without architecture	.57
Orazio Carpenzano L'Errore di qualità The quality Error	.18	Stefano Casciani Un'altra storia dell'ingegner Camelia Another story of the engineer Camelia	.39	Andrea Battistoni AI-mmagine. Evoluzione dell'immagine nell'era dell'intelligenza artificiale AI-mage. Evolution of the architectural image in the artificial intelligence era	.58
Marco Casamonti I sette comandamenti The seven commandments	.20	Renato Rizzi Vediamo il reale senza la lente dell'ideale* We see the real without the lens of the ideal*	.40	Giorgio Liverani e Michele Vasumini Cinetica fossile Fossil kinetics	.59
Luca Molinari Elogio del corpo sottile Eulogy of the thin body	.24	Carlo Moccia Per una filosofia della <i>formatività</i> For a philosophy of <i>training</i>	.42	Luisa Ferro Note intorno al “Momento presente del passato” Notes about the “Momento presente del passato”	.60
Laura Andreini Vademecum dell'architetto Vademecum of the architect	.26	Efisio Pitzalis Il mio mistero è chiuso in me My mistery is closed in me	.44	Annaviola Gambardella Recensione de “La casa ideale” Review of “La casa ideale”	.62
Renato Capozzi Sulla teoria About theory	.28	Beniamino Servino Darwinismo <i>versus</i> Creazionismo Darwinism <i>versus</i> Creationism	.46	Marco Pignetti Recensione di “Costruire caratteri” Review of “Building characters”	.63
Valerio Paolo Mosco Guardo, osservo I look, I observe	.30	Vincenzo Latina Strumenti del progetto Project tools	.47		

In sezione dentro la teoria



[1]

Nella realtà. "Teoria" è per definizione guardare dentro la realtà, trovare fondamenti tra le cose esistenti ma anche imprimere fondamenti alle scene trovate. La teoria è l'aura dell'architettura, è una sostanza concreta e aleatoria, capace di far dialogare progetto e storia, spazio reale e agenda, di assumere e di evocare sembianze molteplici ma comunque esistenti.

Dall'archivio. L'azione del vedere (la teoria) è guardare intensamente, scegliendo: entrando (in un preciso istante) in sezione in una realtà, ma anche costruendo (prima e continuamente) un archivio personale di immagini mentali a cui possono partecipare la propria storia W.

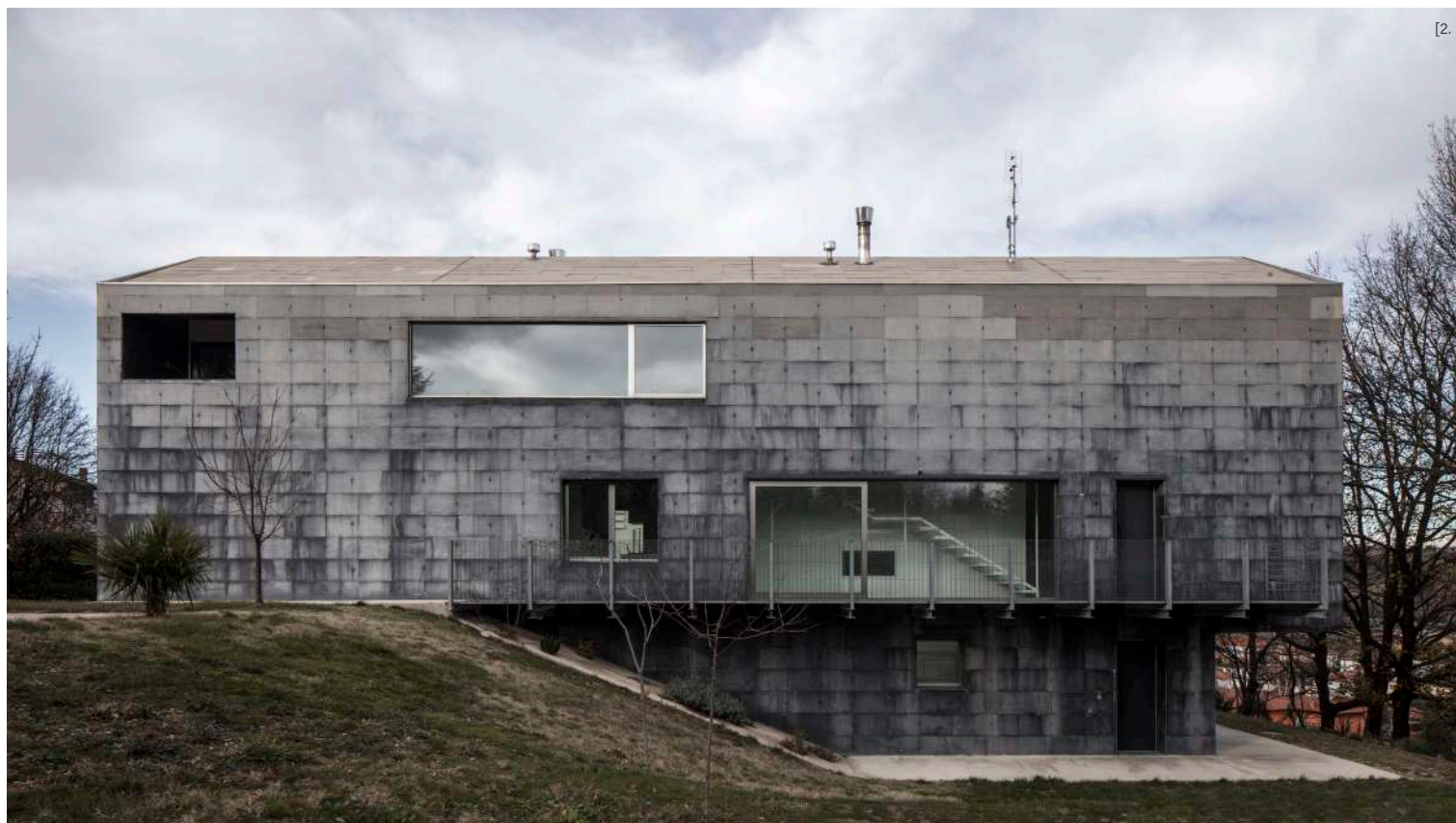
Luoghi d'affezione. Partecipano al grande archivio della teoria spazi di affezione, luoghi della mente che esistono ma che al contempo sprigionano e sostengono astrazioni. Roma, Venezia, New York sono, ad esempio, tre città il cui nome suona come uno sbarramento: è impossibile entrarvi (per progettare) senza un posizionamento teorico. L'immagine inseguita può appartenere però anche al grande mondo dell'anonimo, ad un ricordo o al casuale attraversamento di uno spazio che nel tempo ricorre con le sue luci e ombre solidificandosi.

Tecniche curiose. Certamente la mediazione della tecnica, della macchina per guardare, per fissare, per modificare è presente in questo procedimento alchemico ma essa stessa è stata e può ancora agire come strumento teorico, più alterante che rispondente, considerabile come oggetto del discorso più che prestazione del progetto. La tecnica va piegata a partecipare al processo di gestazione del progetto per produrre rappresentazioni non descrittive ma intenzionali, per rendere una parola o un dettaglio germinali, per costruire scene del tutto capaci di ri-impostare la direzione del fare, per mettere in tensione cose tangibili e intangibili.

Tutto sul tavolo. Se la storia ordina, la teoria convoca l'architettura, il reale e il conosciuto ma anche l'ipotetico nello stesso tempo, annulla la linea cronologica, cancella le sue distanze per ipotizzare altri ordini o connessioni. Momenti di raccolta e visione dell'insieme dell'archivio si incrociano con istanti in cui riemergono immagini da esperienze dello spazio, intuizioni raccordano il visto e il vissuto. Tutto converge a definire la lama con la quale si attraversa la realtà per liberarla da una trama frenante, per imprimerle un'altra direzione o diversa forma, per proiettarla verso una meta dandole un ideale.

[1. Sara Marini, Alberto Bertagna, 2017. *Casa nera* | Foto di Fabio Mantovani.

[2. Sara Marini, Alberto Bertagna, 2017. *Casa nera* | Foto di Fabio Mantovani.



[2.]

In section inside the theory

In reality. "Theory" is by definition to look inside reality, to find foundations between existing things but also to give foundations to the scenes found. Theory is the aura of architecture, it is a concrete and random substance, able to make dialogue project and history, real space and agenda, to assume and evoke multiple but still existing appearances.

From the archive. The action of seeing (theory) is to look intensely, choosing: entering (in a precise instant) into a section in a reality, but also building (before and continuously) a personal archive of mental images in which one's own history and the universal one can participate.

Places of affection. Participating in the great archive of affection spaces theory, places of the mind that exist but at the same time release and support abstractions. Rome, Venice, New York are, for example, three cities whose name sounds like a barrier: it is impossible to enter (to design) without a theoretical positioning. However, the image pursued may also belong to the great world of anonymity, to a memory or to the casual crossing of a space that recurs in time with its lights and shadows solidifying.

Curious techniques. Certainly the mediation of the technique, of the machine to look, to fix, to modify is present in this alchemical process but it itself has been and can still act as a theoretical instrument, more altering than responding, considered as the subject of the speech rather than performance of the project. The technique must be bent to participate in the process of gestation of the project to produce representations that are not descriptive but intentional, to make a word or a detail germinal, to build scenes that are completely able to re-set the direction of doing, to put into tension tangible and intangible things.

All on the table. If history orders, theory summons architecture, the real and the known but also the hypothetical at the same time, cancels the chronological line, cancels its distances to assume other orders or connections. Moments of collection and vision of the entire archive cross with moments in which images emerge from experiences of space, intuitions connect the seen and the lived. Everything converges to define the blade with which you cross reality to free it from a braking plot, to imprint another direction or different shape, to project it towards a goal giving it an ideal.

[1. Sara Marini, Alberto Bertagna, 2017. *Black house* | Photography by Fabio Mantovani.

[2. Sara Marini, Alberto Bertagna, 2017. *Black house* | Photography by Fabio Mantovani.

DROMOS

Libro periodico di Architettura

Periodical Architecture book

Viaggio nell'architettura fuori tempo e fuori limite

| Journey into architecture out of time and out of bounds

10 | 2023

| Sguardi sulla teoria italiana della progettazione
architettonica | Views on the italian theory of architectural
design

www.dromosmagazine.com
info@dromosmagazine.com
VIA RIVIERA DI CHIAIA 215, NAPOLI
081415312

© Altralinea Edizioni 2023
Via Pietro Carnesecchi 39
50131 Firenze (FI)
info@altralinea.it
055333428
www.altralineaedizioni.it

ISSN
2239-6284

ISBN
979-12-80178-88-6

finito di stampare nel mese di settembre 2023

Stampa
Global Print - Gorgonzola (MI)
www.globalprint.it

DROMOS è riconosciuta dall'Agenzia Nazionale di
Valutazione Universitaria (ANVUR) come rivista
scientifica di classe A per l'Area 08.
La rivista applica la peer review con il sistema del doppio
cieco sottoponendo al processo tutti gli articoli inviati in
redazione.

DROMOS has been recognized by the National
University Evaluation Agency (ANVUR) as a scientific
class A journal for Area 08.
The journal applies peer review with the double-blind
system by submitting all the articles sent to the editorial
office to the process.

In questo numero | In this issue

Alvar Aaltissimo

AMAA

Laura Andreini

Carmen Andriani

Luigi Arcopinto

Andrea Battistoni

Stefano Boeri

Michel Carlana

Orazio Carpenzano

Marco Casamonti

Stefano Casciani

Renato Capozzi

Maria Claudia Clemente

Fernanda De Maio

Alberto Ferlenga

Cherubino Gambardella

Maria Gelvi

Vincenzo Latina

Giorgio Liverani

Sara Marini

Annalisa Metta

Carlo Moccia

Luca Molinari

Valerio Paolo Mosco

Marco Pignetti

Efisio Pitzalis

Franco Purini

Renato Rizzi

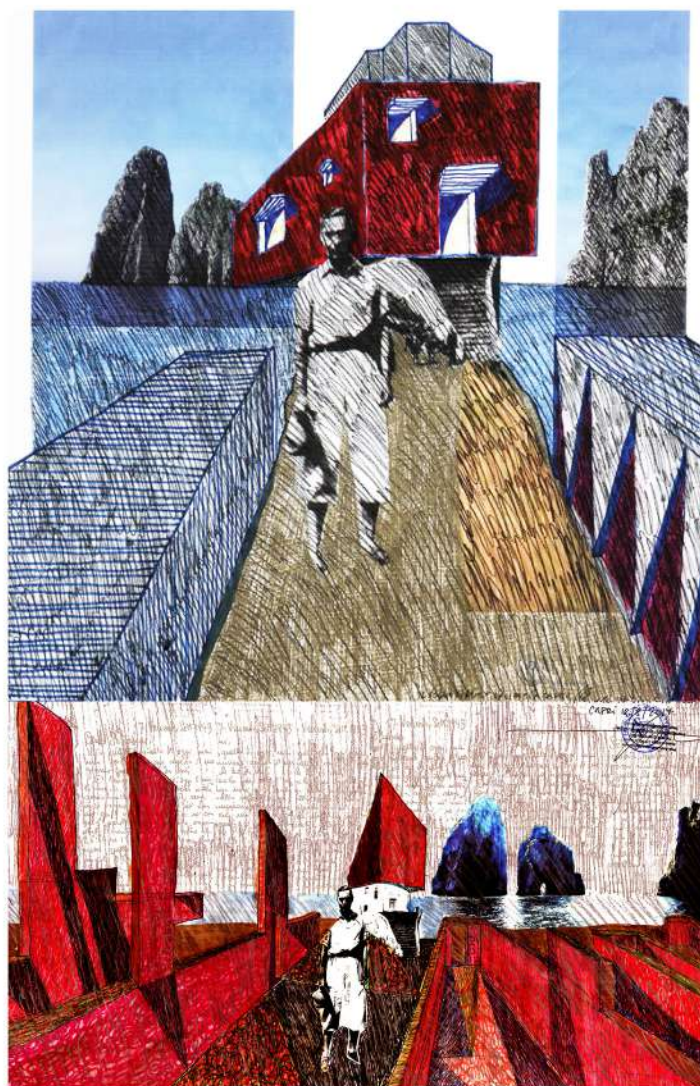
Beniamino Servino

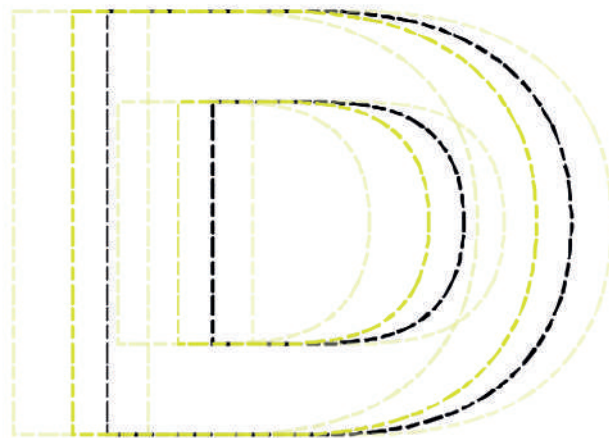
Concetta Tavoletta

Angelo Torricelli

Michele Vasumini

Federica Visconti





Sguardi sulla
teoria italiana della
progettazione
architettonica
| Views on the
italian theory
of architectural
design

DROMOS

Libro periodico di Architettura

Periodical Architecture book

Viaggio nell'architettura fuori tempo e fuori limite

NAPOLI
Biblioteca Nazionale di Napoli Vittorio Emanuele III
Piazza del Plebiscito, 1, 80132 Napoli NA
Phone: +39 081 781 9111
Email: bn-na@beniculturali.it

FIRENZE
Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze
Piazza dei Cavalleggeri, 1 - 50122 Firenze
Phone +39 055 24919 1
Email: bnc-fi@beniculturali.it

ROMA
Biblioteca Nazionale Centrale di Roma
Viale Castro Pretorio, 105
00185 Roma, Italia
Phone. 39 06 49891
Email: bnc-rm.digitallibrary@beniculturali.it

VENEZIA
Biblioteca Iuav
Tolentini, Santa Croce 191
30135 Venezia
Phone +39 041 2571104
Email infobiblioteca@iuav.it

MENDRISIO
Accademia di Architettura
Biblioteca dell'Accademia di architettura
via Turconi 25
6850 Mendrisio
Phone +41 58 666 5910
Email: info-biblioteca.me@usi.ch

MILANO
Libreria Internazionale Ulrico Hoepli
Via Ulrico Hoepli, 5, 20121 Milano MI
Phone +39 02 864871
Email: libreria@hoepli.it

AMSTERDAM
Architectura & Natura
BOOKSELLERS AND PUBLISHERS
Leliegracht 22
1015 DG Amsterdam
Email: info@architectura.nl
Phone + 31 20 623 61 8 6
<https://www.architectura.nl>

BERLINO
Bücherbogen am Savignyplatz GmbH
Stadtbahnbogen 593
10623 Berlin
Email: info@buecherbogen.com
Phone +49 30 31 86 95 11
www.buecherbogen.com

FRANCOFORTE
Buchhandlung Walther Konig
Hasengasse 5-7 60311 Frankfurt
Email: frankfurt@buchhandlung-walther-koenig.de
Phone +49 069 29 65 88
www.buchhandlung-walther-koenig.de

LONDRA
AA Bookshop
Architectural Association
School of Architecture
36 Bedford Square
London WC1B 3ES
Email: reception@aaschool.ac.uk
Phone +44 (0)20 7887 4000
www.aaschool.ac.uk

RIBA Books
66 Portland Place
London, W1B 1AD, UK
Email: london@ribabooks.com
Phone +44 (0)20 7496 8383
www.ribabooks.com

MADRID
Publiarq. Publicaciones de Arquitectura y Arte S.L.
C/General Rodrigo 1, 28003
Madrid
Email: publiarq@publiarq.com
Phone (+34) 91 554 6106 - (+34) 91 554 8896 - (+34) 91 553 2444
www.publiarq.com

PARIGI
Librairie du Moniteur
Cite de l'Architecture et du patrimoine
1 place du Trocadero
75016 Paris
France
Phone 01 78 09 03 00
www.librairiedumoniteur.com

VIENNA
MAK – Museum of Applied Arts
Stubenring 5, 1010 Vienna, Austria
Email: service@makdesignshop.at
Phone +43 1 711 36 228
www.mak.at

BOSTON
The MIT Press Bookstore
292 Main Street
Cambridge, MA 02142
Kendall Square
Phone +1 617-253-5249
<https://mitpress.mit.edu/books>

NEW YORK
The Museum of Modern Art
11 West 53 Street
(Between Fifth & Sixth Avenues)
New York, NY 10019-5497
Phone +1 212-708-9400
www.moma.org

Rizzoli Bookstore
1133 Broadway
between 25th and 26th Street
New York, NY 10010
Email: bookstore@rizzoliusa.com
Phone + 1 212 759-2424

LOS ANGELES
Moca Store
The Museum of Contemporary Art
250 South Grand Avenue, Los Angeles, CA 90012
Email: info@moca.org
Phone 213/626-6222

MONTREAL
CCA Bookstore
Canadian Centre for Architecture
1920, rue Baile
Montreal, QC H3H 2S6
Phone+1 514 939 7028
Email books@cca.qc.ca

ISSN
2239-6284

ISBN
979-12-80178-88-6



€ 24,00